

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 juillet 2011

ÉCHANGE DE VUES

**Les défis en matière de développement
durable en 2011**

RAPPORT

RAPPORT FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
SPÉCIALE "CLIMAT ET DÉVELOPPEMENT DURABLE"
PAR
M. Philippe BLANCHART

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif de M. Theo Rombouts, président du CFDD	3
II. Observations des membres	5

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 juli 2011

GEDACHTEWISSELING

**De uitdagingen inzake duurzame
ontwikkeling in 2011**

VERSLAG

NAMENS DE BIJZONDERE COMMISSIE "KLIMAAT
EN DUURZAME ONTWIKKELING"
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Philippe BLANCHART**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting door de heer Theo Rom- bouts, voorzitter FRDO.....	3
II. Opmerkingen van de leden	5

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
INDEP-ONAFH	:	Indépendant - Onafhankelijk	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>		<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	
<i>Commandes:</i>		<i>Bestellingen:</i>	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél. : 02/ 549 81 60		Tel. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.lachambre.be		www.dekamer.be	
e-mail : publications@lachambre.be		e-mail : publicaties@dekamer.be	

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a consacré sa réunion du 28 juin 2011 à un échange de vues sur les défis en matière de développement durable en 2011.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. THEO ROMBOUTS, PRÉSIDENT DU CONSEIL FÉDÉRAL DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (CFDD)

M. Theo Rombouts, président du CFDD, rappelle que la notion de développement durable a eu pour conséquence que la croissance ne se mesure plus seulement en termes de croissance économique. Il convient aussi de déterminer si les besoins de la population sont satisfaits en tenant compte de la dimension sociale et des éléments écologiques.

Dans le cadre du développement durable, il s'agit de mesurer les conséquences des décisions pour la planète aujourd'hui, à l'avenir et pour tous. L'intégration de tous les aspects est l'élément novateur de l'approche du développement durable.

Une évolution a eu lieu: tandis que la notion de développement durable était autrefois marginale, elle est aujourd'hui présente dans tous les textes. Il s'agit maintenant de vérifier si cette notion est également transposée en actes politiques. C'est ce que vérifie le CFDD.

Le CFDD a été composé conformément à la demande formulée au cours de la conférence de Rio. Pour pouvoir analyser à la fois les aspects économiques, sociaux et écologiques de cette question, le CFDD a été composé des parties prenantes de la société. Mais les consommateurs et les scientifiques sont également présents au sein du Conseil. Par conséquent, c'est un très grand nombre de parties prenantes qui évaluent la politique belge. Bien que cette concertation au sein du Conseil ne soit pas toujours simple, tous les éléments sont réunis pour assurer sa réussite.

Ces questions doivent également être examinées par le Parlement fédéral, qui doit être organisé de manière à ce que la dimension du développement durable soit examinée lors du vote des lois et du suivi de la politique.

Le CFDD a déjà formulé un avis à l'intention du futur gouvernement fédéral. Cet avis contient une série de recommandations. Celles-ci sont basées sur des éléments qui ont été insuffisamment abordés sous la législature précédente. L'accent est ainsi mis, entre

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft haar vergadering van 28 juni gewijd aan een gedachtewisseling over de uitdagingen in 2011 inzake duurzame ontwikkeling.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE HEER THEO ROMBOUTS, VOORZITTER VAN DE FEDERALE RAAD INZAKE DUURZAME ONTWIKKELING (FRDO)

De heer Theo Rombouts, voorzitter van de FRDO, herinnert eraan dat het concept duurzame ontwikkeling ertoe heeft geleid de groei niet meer enkel te meten in termen van economische groei. Er moet tevens worden nagegaan of de noden van de bevolking worden ingevuld rekening houdend met de sociale dimensie en met de ecologische elementen.

Een duurzame ontwikkeling meet de gevolgen van de beslissingen op de planeet nu, in de toekomst en voor iedereen. De integratie van alle aspecten is het vernieuwende in de aanpak van duurzame ontwikkeling.

Er is een evolutie opgetreden, waar vroeger het concept duurzame ontwikkeling marginaal was, wordt het intussen in alle teksten opgenomen. Het komt er nu op aan na te gaan of dit concept ook in beleid wordt omgezet. Dit is wat de FRDO nagaat.

De FRDO is samengesteld zoals het in de conferentie van Rio werd gevraagd. Om zowel de economische, sociale en ecologische aspecten te kunnen nagaan is de FRDO samengesteld uit de stakeholders van de samenleving. Ook de verbruikers en de wetenschappers zijn aanwezig in de Raad. Het afwegen van het Belgische beleid wordt op deze wijze door een zeer grote groep stakeholders gedragen. Dit overleg in de Raad is niet steeds gemakkelijk, doch alle elementen om te lukken zijn aanwezig.

Ook het federaal Parlement moet deze aspecten nagaan. Het federaal parlement moet zo worden georganiseerd dat bij het stemmen van wetten en het opvolgen van het beleid de duurzame ontwikkelingsaspecten worden nagegaan.

De FRDO heeft reeds een advies geformuleerd voor de toekomstige federale regering. In dit advies zijn een aantal aanbevelingen opgenomen. Deze zijn gebaseerd op elementen die onvoldoende werden belicht tijdens de vorige regeerperiode. Zo wordt onder meer de

autres, sur l'importance de la bonne gestion. Du point de vue du développement durable, il est très important qu'un pays soit bien géré. Pour obtenir une société en harmonie, il faut une cohérence entre les différents niveaux politiques. S'il n'y a pas de coopération, les chances de succès diminuent.

Le défi est à présent de résoudre la crise sociale et économique, d'enregistrer des avancées sociales et économiques en réduisant les émissions de carbone. Ces aspects doivent être pris suffisamment en compte dans toutes les mesures adoptées.

La commission spéciale devrait veiller à ce que les décisions spécifiques de chaque département fassent l'objet d'une approche transversale. La commission devrait veiller à prendre en compte les divers angles d'approche.

M. Rombouts évoque par ailleurs l'importance de l'évaluation de l'impact sur la durabilité, à savoir l'évaluation d'incidence des décisions sur le développement durable (EIDDD). Cette évaluation devrait être jointe à tout projet de loi. Elle devrait montrer l'incidence qu'aura la mise en œuvre de la loi sur les plans économique, social et écologique. À ce jour, le test n'est effectué que sporadiquement. La commission spéciale pourrait jouer un rôle important à cet égard et vérifier si cette évaluation a été correctement effectuée.

Les modèles de production et de consommation doivent également être vérifiés. En Belgique, on pense encore trop par département et on accorde une trop grande attention aux ministres ayant des matières spécifiques dans leurs attributions. C'est pourquoi il serait opportun que le premier ministre soit responsable du suivi de la politique de développement durable. À cet effet, les acteurs et les instruments de la loi de 1997 devraient relever de ses compétences. C'est en effet le seul ministre qui a une véritable compétence transversale.

La loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable prévoit la création d'une série d'organes et d'instruments, comme le Conseil fédéral du développement durable (CFDD), la Commission interdépartementale de développement durable (CIDDD) et la Task force développement durable (TFDD) du Bureau fédéral du plan, afin d'assurer le suivi de la politique de développement durable. Les plans et rapports permettent également de suivre correctement la politique. La Belgique dispose des organes et des instruments nécessaires pour mener une politique de développement durable cohérente. Il est dès lors regrettable que l'on ne mène pas une vraie politique

nadruk gelegd op het belang van goed bestuur. Vanuit het concept duurzame ontwikkeling is het zeer belangrijk dat een land goed wordt bestuurd. Voor het bereiken van een harmonische samenleving moet een coherentie worden bereikt tussen de verschillende beleidsniveaus. Bij gebrek aan samenwerking verminderen de kansen op succes.

De uitdaging nu is om de economische en sociale crisis aan te pakken en sociale en economische vooruitgang te boeken op een koolstofarme wijze. Deze aspecten moeten bij alle aangenomen maatregelen voldoende aandacht krijgen.

De bijzondere commissie zou er moeten over waken dat de vakaandacht per departement eerder een transversale aanpak zou worden. De commissie zou er moeten over waken de diverse invalshoeken onder ogen te nemen.

Verder wijst de heer Rombouts op het belang van de duurzaamheidsimpact evaluatie met name de duurzaam ontwikkeling effect beoordeling (de DOEB). Deze evaluatie zou bij elk wetsontwerp moeten worden gevoegd. Deze evaluatie zou moeten tonen wat het impact van de uitvoering van de wet zal zijn op economisch, sociaal en ecologisch vlak. Tot nu toe wordt de test slechts sporadisch uitgevoerd. De bijzondere commissie zou daarbij een grote rol kunnen spelen en nagaan of deze evaluatie correct werd uitgevoerd.

Tevens moeten de productie - en consumptiepatronen worden nagegaan. Er wordt in België nog vaak teveel per departement gedacht en de vakministers krijgen teveel aandacht. Het zou daarom opportuun zijn dat de eerste ministers verantwoordelijk zou zijn voor de opvolging van het duurzame ontwikkelingsbeleid. Daarom zouden de actoren en de instrumenten van de wet van 1997 onder zijn bevoegdheid moeten vallen. Hij is immers de enige minister die een echt transversale bevoegdheid heeft.

De wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling voorziet in de oprichting van een aantal instellingen en instrumenten, zoals de Federale Raad Duurzame Ontwikkeling (FRDO), de Interdepartementale Raad Duurzame Ontwikkeling (ICDO) en de Task Force duurzame Ontwikkeling van het Planbureau (TFDO), om het duurzaam ontwikkelingsbeleid op te volgen. Ook de plannen en rapporten maken het mogelijk het beleid goed op te volgen. België beschikt over de instellingen en instrumenten voor een coherent duurzaamheidsbeleid. Het is dan ook te betreuren dat geen echt geïntegreerd beleid wordt gevoerd. Er is dus nog een weg af te leggen om

intégrée. Il reste donc un long chemin à parcourir pour utiliser ces instruments de manière à arriver à une politique intégrée.

La collaboration entre les différents acteurs de la politique doit être renforcée. Il convient de développer à la fois la vision à long terme et des indicateurs afin de pouvoir évaluer la politique de développement durable à l'aide de paramètres quantitatifs.

Les autorités doivent avoir une fonction d'exemple en matière de développement durable. Ainsi, l'efficacité énergétique et les marchés publics durables doivent faire l'objet d'une attention spécifique. Si des progrès ont déjà été enregistrés, un certain nombre de bâtiments laissent encore à désirer. Les progrès technologiques permettant, par exemple, d'améliorer l'isolation de bâtiments et l'efficacité énergétique peuvent également profiter à l'industrie belge. Il s'impose également d'aborder la problématique de la mobilité. Les autorités belges ne sont pas à la hauteur dans ce domaine.

Le Parlement assume, lui aussi, une part de responsabilité en la matière. Le Conseil a déjà rendu des avis sur un certain nombre de ces sujets. Le CFDD a défini une politique de développement durable et un code de développement durable pour son fonctionnement.

M. Rombouts précise que le CFDD a rendu une dizaine d'avis, par exemple sur la consommation d'énergie dans les bâtiments, sur les protéines animales et végétales. Le CFDD émet principalement des avis, même si certains ministres font également appel au Conseil, par exemple, à l'occasion de Tables rondes.

II. — OBSERVATIONS DES MEMBRES

Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!) demande si le Conseil fédéral du développement durable (CFDD) a examiné le lien entre croissance économique et émissions de gaz à effet de serre?

Il ressort d'un rapport de 2010 de l'Organisation de coopération et de développement économiques (Rapport 2010 sur la coopération pour le développement) que la reprise économique entraîne une augmentation des émissions. Aussi le risque d'une hausse de la température de plus de deux degrés qui perturberait l'équilibre à l'échelle mondiale devient-il réel. Le CFDD voit-il comment garantir la croissance économique tout en réduisant les émissions de gaz à effet de serre?

deze instrumenten ook zodanig in te zetten dat het tot een geïntegreerd beleid leidt.

Er is nood aan meer samenwerking tussen de verschillende actoren van het beleid. De langetermijnvisie moet worden uitgewerkt evenals indicatoren zodat het duurzaamheidsbeleid met kwantitatieve parameters kan worden geëvalueerd.

De overheid moet een voorbeeldfunctie hebben in verband met duurzaamheid. Zo moet specifiek aandacht worden verleend aan energie- efficiëntie en de duurzame openbare aanbestedingen. Er werd reeds vooruitgang geboekt maar een aantal gebouwen laten nog te wensen over. De vooruitgang in technologie die bijvoorbeeld de isolatie van gebouwen en de energie-doeltreffendheid verbeteren kunnen ook voordelen opleveren voor het Belgische bedrijfsleven. Ook de mobiliteitsproblematiek moet worden aangekaart. De Belgische overheid schiet tekort op dit punt.

Ook het Parlement heeft een verantwoordelijkheid in deze. Over een aantal van deze onderwerpen werden reeds adviezen verleend door de Raad. De FRDO heeft voor haar werking een duurzaamheidsbeleid en een duurzaamheidscode.

De heer Rombouts verduidelijkt dat de FRDO een tiental adviezen heeft uitgebracht, zoals bijvoorbeeld over het energiegebruik in gebouwen, over dierlijke en plantaardige eiwitten. De FRDO geeft hoofdzakelijk adviezen doch sommige ministers doen ook beroep op de Raad voor bijvoorbeeld Ronde Tafels.

II. — OPMERKINGEN VAN DE LEDEN

Mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!) wenst te vernemen of de Federale Raad Duurzame Ontwikkeling (FRDO) het verband heeft onderzocht tussen economische groei en uitstoot van broeikasgassen?

Een rapport van 2010 van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkelingen (*Rapport 2010 sur la coopération pour le développement*) toont aan dat de heropleving van de economie meer uitstoot veroorzaakt. Het risico op een temperatuurstijging van meer dan twee graden die het evenwicht op wereldvlak zou verstoren, wordt dan ook reëel. Heeft de FRDO een kijk op de wijze waarop de economische groei kan worden gewaarborgd met een verminderde uitstoot van gassen?

Le CFDD a-t-il une approche critique de l'évaluation des incidences des décisions sur le développement durable (EIDDD)? Le ministre du Climat et de l'Énergie reconnaît qu'il a fait procéder à peu d'études sur le sujet. Le problème est-il d'ordre méthodologique, politique ou administratif? La Chambre des représentants est disposée à soumettre des propositions de loi à une EIDDD, mais, généralement, il n'y est donné aucune suite. Les membres ne disposent dès lors pas d'informations leur permettant d'évaluer si les textes sont compatibles avec le développement durable.

La Chambre des représentants ne pourrait-elle pas vérifier si son fonctionnement interne est conforme aux objectifs de développement durable? L'intervenante se réfère à la demande qu'elle avait adressée à l'ancien président de la Chambre et qui visait l'obtention du label EMAS pour cette institution. Le Sénat fournit de gros efforts pour économiser l'énergie et limiter l'utilisation de substances dangereuses. La politique de mobilité et la consommation d'énergie doivent être examinées. Ne serait-il pas possible de créer un groupe de travail qui formulerait des propositions à l'attention de la Questure concernant l'éventuelle certification EMAS?

M. André Flahaut, président, rappelle que lors de l'élaboration du budget, on vérifie toujours s'il ne serait pas possible d'atteindre le même résultat avec moins de moyens. La Chambre aussi fait des économies d'énergie. Il serait intéressant que les deux assemblées s'entendent pour réaliser davantage d'économies et travailler ainsi de manière plus efficace, sans nuire à la qualité.

M. Philippe Blanchart (PS) fait remarquer qu'un audit énergétique fera rapidement apparaître que des investissements considérables sont nécessaires pour atteindre les objectifs de développement durable. La croissance économique peut relancer la production de substances nocives, mais la question est de savoir s'il existe des chiffres en la matière. À l'inverse, une contraction de l'économie peut réduire l'importance des investissements publics en matière de développement durable. Le membre se réfère à la pyramide de Maslow: les institutions veulent d'abord satisfaire leurs besoins de base et une politique de développement durable n'apparaît qu'en dernier lieu. Le CFDD dispose-t-il de chiffres concernant les investissements publics au niveau communal, régional ou fédéral?

M. Bert Wollants (N-VA) demande si l'EIDDD ne devrait pas, pour engranger des progrès, être intégrée dans le processus de décision. Dans le passé, il est apparu que lors de tests similaires, la motivation était rédigée par la suite, sur la base de la décision finale. Le CFDD pourrait-il remettre un avis sur la manière dont les

Heeft de FRDO een kritische benadering tegenover de duurzame ontwikkelingseffectenbeoordeling (DOEB)? De minister van Klimaat en Energie, erkent dat hij ter zake weinig studies heeft laten uitvoeren. Is het probleem van methodologische, politieke, of administratieve aard? De Kamer van volksvertegenwoordigers is bereid om wetsvoorstellen aan een DOEB te onderwerpen, maar doorgaans wordt daar niet op ingegaan. Daardoor beschikken de leden niet over de informatie om te kunnen oordelen of de teksten met duurzame ontwikkeling verenigbaar zijn.

Zou de Kamer van volksvertegenwoordigers niet kunnen nagaan of haar interne werking strookt met de doelstellingen inzake duurzame ontwikkeling? De spreekster verwijst naar het verzoek dat zij tot de vorige Kamervoorzitter gericht heeft om voor de instelling het EMAS label te verkrijgen. De Senaat levert grote inspanningen om energie te besparen en het gebruik van gevaarlijke stoffen te beperken. Het mobiliteitsbeleid en het energieverbruik moet onderzocht worden. Zou het niet mogelijk zijn om een werkgroep op te richten die voorstellen formuleert ter attentie van de Quaestuur met betrekking tot de mogelijke EMAS certificatie?

De heer André Flahaut, voorzitter, herinnert eraan dat er bij het opstellen van de begroting steeds wordt nagegaan of hetzelfde resultaat niet met minder middelen kan worden bereikt. Ook de Kamer doet aan energiebesparingen. Het zou interessant zijn dat beide assemblees afspraken zouden maken om meer te besparen en zo, zonder aan kwaliteit in te boeten, doeltreffender te werken.

De heer Philippe Blanchart (PS) doet opmerken dat een energieaudit snel aan het daglicht zal brengen dat aanzienlijke investeringen nodig zijn om de doelstellingen inzake duurzame ontwikkeling te behalen. Economische groei kan de productie van schadelijke stoffen aanzwengelen, maar de vraag is of hierover cijfers bestaan. Omgekeerd kan een economische inkrimping de omvang van de overheidsinvesteringen op het vlak van duurzame ontwikkeling doen afnemen. Het lid verwijst naar de piramide van Maslow: de instellingen willen eerst hun basisbehoeften bevredigen en een duurzame ontwikkelingsbeleid verschijnt slechts op de laatste plaats. Beschikt de FRDO over cijfermateriaal met betrekking tot de investeringen van de overheid op gemeentelijk, gewestelijk of federaal niveau?

De heer Bert Wollants (N-VA) vraagt of de DOEB om succes te oogsten niet in het beslissingsproces ingebed moet worden. Er is gebleken dat bij gelijkaardige testen in het verleden de motivatie achteraf op grond van eindbeslissing werd opgesteld. Kan de FRDO advies verstrekken over hoe de administraties deze testen

administrations pourraient déjà intégrer ces tests dans la préparation du travail législatif?

Existe-t-il des accords concrets de coopération au niveau de l'intégration verticale des domaines politiques? Un échange entre le CFDD et le Conseil MINA pourrait être intéressant à cet égard.

Mme Sophie Sokolowski (présidente a.i. SPP DD) signale que le SPP DD possède une expertise en matière de certification EMAS et peut se tenir à la disposition de la Chambre si une demande est formulée en ce sens.

En ce qui concerne l'analyse coût-profit de l'EMAS, l'administration fédérale dispose de chiffres qui peuvent être communiqués.

L'EIDDD relève de la compétence du Service public fédéral de programmation Développement durable (SPP DD). La politique d'évaluation d'incidence des décisions sur le développement durable peut être améliorée.

L'EIDDD intervient souvent trop tard dans la procédure, plus particulièrement dans le 'contrôle aux frontières pour le Conseil des ministres'. Il s'agit d'un outil d'aide à la décision politique, qui doit être utilisé dès le début de la procédure. Pour réaliser cela, le SPP DD a mis en place un *helpdesk* destiné à remettre un avis. L'administration fédérale est équipée d'un réseau de points de contacts destinés à offrir de l'aide en cas de problèmes d'appréciation. Tout cela devrait faire en sorte que la politique de DD, y compris les tests de l'EIDDD, puisse également être menée effectivement.

M. Theo Rombouts (CFDD) rappelle que le CFDD avait déjà mis la problématique de l'émission de carbone à l'ordre du jour il y a plus de dix ans. Le CFDD n'a pas encore réagi aux nouveaux chiffres, bien qu'il analyse en permanence les données, et pas simplement à l'occasion d'une étude ponctuelle.

Les parties prenantes des diverses régions sont représentées au sein du CFDD. C'est ainsi que la position de toutes les régions est reprise dans toutes les matières traitées par le CFDD. Il y a donc une forte concertation liée aux activités du CFDD. Les niveaux de décision européen et international sont déterminants pour la politique menée en Belgique. En ce qui concerne l'organisation institutionnelle, l'intervenant ne souhaite faire aucun commentaire, car il s'agit d'une question politique.

reeds in de voorbereiding van het wetgevend werk kunnen inbouwen?

Bestaan er concrete samenwerkingsverbanden op het vlak van de verticale integratie van beleidsdomeinen? Een uitwisseling tussen de FRDO en de MINA-Raad zou in deze interessant kunnen zijn.

Mevrouw Sophie Sokolowski (voorzitster a.i. POD DO) wijst erop dat de POD DO expertise bezit inzake EMAS en ter beschikking van de Kamer kan staan indien daarom wordt verzocht.

In verband met de kosten-batenanalyse van EMAS beschikt de federale administratie over cijfers, die meegedeeld kunnen worden.

De DOEB valt onder de bevoegdheid van de Programmatorische federale overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling (POD DO). Het beleid inzake de duurzame ontwikkelingseffectbeoordeling kan worden verbeterd.

De DOEB komt vaak te laat in de procedure meer bepaald in de 'grenscontrole voor de ministerraad' aan bod. Het gaat om een beleidsondersteunend instrument dat van bij het begin van de procedure moet worden gebruikt. Om dit te realiseren heeft de POD DO een helpdesk opgezet om advies te verstrekken. De federale administratie is met een netwerk van contactpunten uitgerust om hulp te bieden bij beoordelingsproblemen. Dit alles moet ertoe leiden dat het DO beleid met inbegrip van de DOEB testen, ook effectief kan worden gevoerd.

De heer Theo Rombouts (FRDO) herinnert eraan dat de FRDO reeds meer dan tien jaar geleden de problematiek van de uitstoot van koolstof op de agenda heeft gezet. Op de nieuwe cijfers heeft de FRDO nog niet gereageerd, hoewel hij zich permanent toelegt op de analyse van gegevens en niet louter naar aanleiding van een toevallige studie.

De stakeholders in de diverse gewesten zijn vertegenwoordigd in de FRDO. Daardoor wordt de stelling van alle gewesten opgenomen in al de door de FRDO behandelde materies. Er gaat dus heel wat overleg gepaard met de activiteiten van de FRDO. Het Europees en internationaal beslissingsniveau zijn meebepalend voor het beleid in België. Op de institutionele organisatie wenst de spreker geen commentaar te leveren, want dat is een politieke kwestie.

Mme Isabelle Callens (vice-présidente du CFDD) signale que le CFDD remet habituellement un avis sur des études existantes. Ainsi, le CFDD remettra son avis lorsque la feuille de route 2050 et les objectifs qu'elle contient pour la Belgique seront clairs. Une discussion constructive au sujet des trois piliers, à savoir le pilier économique, le pilier social et le pilier écologique, sera possible. En ce qui concerne les objectifs pour 2020, l'intervenante pense qu'ils seront en tous cas atteints.

En ce qui concerne la coopération verticale avec les régions, le CFDD est présent dans les différents conseils à chaque niveau, de manière à ce qu'une vision commune puisse être développée.

Concernant les investissements énergétiques, il est difficile pour l'autorité, et donc d'autant plus difficile pour les citoyens et les entreprises, d'adopter une attitude cohérente. Les investissements sont rentables à long terme, mais pas à court terme. Comment inciter les gens à prendre des décisions qui profiteront tant à eux-mêmes qu'à la société?

M. Kristof Calvo (Ecolo-Groen!) aimerait savoir quels avis seront communiqués à court terme.

Le CFDD a-t-il des suggestions à faire au sujet du rôle que la Chambre pourrait jouer en ce qui concerne le contrôle de la durabilité?

Où en sont les préparatifs et quels sont les priorités belges pour la Conférence Rio 20+?

Concernant le débat relatif à la croissance négative, le membre demande si le CFDD examine le découplage de la croissance économique et la question de l'utilisation des matières premières, la consommation d'énergie et l'impact sur l'environnement. La croissance négative n'est-elle pas, par excellence, un sujet pour lequel le CFDD doit mener ce débat avec les principales parties prenantes? L'intervenant renvoie à M. Tim Jackson et à son livre intitulé "*Prosperity without Growth*".

M. Calvo soutient en outre l'idée de donner un caractère écologique à la compétitivité, qui prévoit de prendre en considération la consommation de matières premières et la consommation d'énergie lors de la prochaine concertation sociale. Cela s'inscrit-il dans le prolongement du contrôle de durabilité envisagé par le CFDD?

Mevrouw Isabelle Callens (ondervoorzitster van de FRDO) wijst erop dat de FRDO gewoonlijk over bestaande studies advies uitbrengt. Zo zal de FRDO zijn advies uitbrengen wanneer de Roadmap 2050 en de erin vervatte doelstellingen voor België duidelijk zullen zijn. Dan zal een constructieve discussie rond de drie pijlers, namelijk de economische, de sociale en de ecologische mogelijk zijn. Wat de doelstellingen voor 2020 betreft, meent de spreekster dat zij in ieder geval bereikt zullen worden.

Met betrekking tot de verticale samenwerking met de regio's is het zo dat de FRDO aanwezig is in de verschillende raden op elk niveau, zodat een gemeenschappelijke visie kan worden ontwikkeld.

Inzake energetische investeringen is het voor de overheid moeilijk om een coherente houding aan te nemen. Des te moeilijker is het bijgevolg voor de burgers of de bedrijven. Investeringsrendementen op de lange termijn, maar niet op de korte. Hoe kun je mensen ertoe aanzetten om beslissingen te nemen die zowel voor henzelf als voor de maatschappij wat opbrengen?

De heer Kristof Calvo (Ecolo-Groen!) verneemt graag welke adviezen op korte termijn meegedeeld zullen worden.

Heeft de FRDO suggesties over de mogelijke rol van de Kamer inzake de duurzaamheidstoets?

Hoe lopen de voorbereidingen en wat zijn de Belgische speerpunten met betrekking tot de Conferentie Rio 20+?

In verband met het debat rond de negatieve groei wil het lid weten, of de ontkoppeling van de economische groei en de kwestie van het gebruik van grondstoffen, het energieverbruik en de impact op leefmilieu door de FRDO besproken wordt. Is de negatieve groei geen domein bij uitstek voor de FRDO om dat debat te voeren met de belangrijke stakeholders? De spreker verwijst naar de heer Tim Jackson en diens boek "*Prosperity without Growth*".

Verder ondersteunt de heer Calvo het idee om de competitiviteit op een groene leest te schoeien, waarbij het grondstoffengebruik en energieverbruik in overweging wordt genomen bij toekomstig sociaal overleg. Sluit dit aan bij de duurzaamheidstoets die de FRDO voor ogen heeft?

Comment la participation de la société s'organise-t-elle à l'heure actuelle? Le CFDD est un produit du conseil consultatif pour la démocratie. L'intervenant a le sentiment que les jeunes générations s'orientent vers une participation plus spontanée, axée sur des projets et de nature digitale, et que cela a pour conséquence que le rôle des conseils consultatifs est évalué sous un angle complémentaire, tant au niveau régional qu'au niveau fédéral. Comment le CFDD voit-il cette réalité? Comment cherche-t-il à établir un lien avec les citoyens qui défendent, à titre individuel, le même programme, pour la société, que les parties prenantes qui participent aux travaux du CFDD?

M. Jan Turf (vice-président du CFDD) fait une distinction entre le mouvement environnemental et le Conseil fédéral, qui réunit différentes parties prenantes, et dont la mission est d'émettre des avis. Ces deux organes n'ont ni le même rôle, ni la même dynamique. Il importe que la consultation ait lieu le plus tôt possible dans la procédure et qu'elle soit aussi proche que possible de la population. Le CFDD ne répond pas à ces critères.

Le CFDD occupe une position spécifique et entretient le dialogue entre les différentes parties prenantes. Outre des employeurs et des travailleurs, il regroupe le milieu environnemental, le Noord-Zuidbeweging, des organisations de consommateurs, des scientifiques, etc. L'intention est d'aboutir à un consensus soutenu par une large base dans la société. Le CFDD n'a pas un rôle typiquement novateur à jouer, car les sensibilités sont trop divergentes. Sa tâche spécifique consiste plutôt à jeter des ponts.

Le CFDD attire l'attention de l'administration sur la nécessité de regarder au-delà du seul domaine d'activité à un stade précoce du processus décisionnel, car le coût est encore plus important si on ne met pas les choses dans une perspective plus large. L'idée sous-jacente de l'évaluation d'incidence des décisions sur le développement durable (EIDDD) est d'examiner l'incidence sur les autres domaines à un stade très précoce du processus décisionnel, et non au moment de la décision politique. Il importe que l'administration fédérale soit en mesure de fournir une analyse de fond, et de se tenir à la disposition de ceux qui prennent les décisions.

Concernant la croissance économique et la croissance négative, le CFDD a déjà organisé, en 2009, un forum dont l'un des invités était M. Tim Jackson. Ce forum a traité du produit national brut en tant qu'instrument de mesure, de ses imperfections, et des solutions de remplacement existantes. Le CFDD n'organise pas de grands débats idéologiques, mais examine les ques-

Hoe komt heden ten dage maatschappelijke participatie tot stand? De FRDO is een product van de adviesraad voor democratie. Volgens het aanvoelen van de spreker stuurt de jonge generatie op een spontanere, projectmatige en digitale participatie aan met als gevolg dat de rol van adviesraden, zowel op gewestelijk, als op federaal niveau geëvalueerd wordt vanuit complementair perspectief. Hoe ziet de FRDO deze realiteit? Hoe zoekt hij aansluiting met individuele burgers, die dezelfde maatschappelijke agenda hebben als de stakeholders die bij de FRDO rond de tafel zitten?

De heer Jan Turf (ondervoorzitter van de FRDO) maakt een onderscheid tussen de milieubeweging en de Federale raad, die verschillende stakeholders onder een dak brengt en wiens taak het is om advies uit te brengen. De rol en de dynamiek van beide is niet dezelfde. Het is belangrijk om inspraak zo vroeg mogelijk in de procedure en zo dicht mogelijk bij de bevolking te brengen. De FRDO beantwoordt niet aan deze criteria.

De FRDO bekleedt een specifieke positie en houdt de dialoog in stand tussen de diverse stakeholders. Naast werkgevers en werknemers groepeerde hij de milieubeweging, de Noord-Zuidbeweging, de consumentenorganisaties, wetenschappers et cetera. De bedoeling is om tot een consensus te komen met een breed maatschappelijk draagvlak. Een typisch vernieuwende rol is niet voor de FRDO weggelegd, omdat de gevoeligheden te zeer uiteenlopen. Zijn specifieke taak bestaat er veeleer uit om bruggen te bouwen.

De FRDO maakt de administratie erop attent dat in een vroeg stadium van de besluitvorming breder moet gekeken worden dan het activiteitsdomein alleen, omdat de kost van het niet plaatsen in een ruimer perspectief nog groter zal zijn. De onderliggende gedachte van de DOEB is om in een zeer vroeg stadium van de besluitvorming en niet op het ogenblik van de politieke besluitvorming de impact te bekijken op de andere domeinen. Het is belangrijk dat de federale administratie bij machte is om een analyse ten gronde te leveren en zich ter beschikking te houden van de besluitvormers.

In verband met de economische groei en de negatieve groei heeft de FRDO reeds in 2009 een forum georganiseerd, waarop onder meer de heer Tim Jackson was uitgenodigd. Dit forum handelde over het bruto nationaal product als meetinstrument, de onvolkomenheden ervan, en welke vervangingsmogelijkheden er bestaan. De FRDO voert geen groot ideologisch debat, maar bespreekt de

tions citées avec toutes les parties prenantes. Il parvient à inscrire des sujets d'actualité à l'ordre du jour.

Mme Isabelle Callens (vice-présidente du CFDD) annonce une table ronde destinée à préparer la conférence du Durban. Parfois, ces réunions débouchent sur des avis, parfois non. L'un des thèmes abordés, dans la perspective de Rio 20+, est le développement d'une économie pauvre en carbone.

M. Theo Rombouts (CFDD) fait observer que la mission d'avis est limitée à l'égard des projets de loi d'un gouvernement en affaires courantes. En ce qui concerne l'évaluation d'incidence des décisions sur le développement durable (EIDDD), l'intervenant estime que le Parlement doit s'y atteler davantage. Par exemple, la commission spéciale peut demander au gouvernement de réaliser plus d'évaluations de ce type et de les intégrer à sa politique.

Au niveau de l'administration fédérale, le SPP DD organise annuellement une rencontre avec les différents responsables de département dans le but d'examiner de quelle manière la notion de développement durable peut être intégrée dans leurs départements respectifs. Si ni les départements, ni les ministres ne peuvent être convaincus de la nécessité d'une politique durable, la société belge en paiera le prix. La sensibilisation des familles, à la base, est certes énorme.

Une grande unanimité existe, au sein du conseil, à propos du fait que l'utilisation des matières premières doit diminuer par rapport à la croissance. Dire que la croissance va devoir se contenter de moins de matière premières, ce n'est pas défendre un point de vue idéologique, c'est dire un fait. Dès lors que certaines matières premières se raréfient, l'innovation doit s'améliorer: toutes les parties prenantes sont d'accord à ce sujet.

La participation via le CFDD ne peut pas être mise en péril pour des raisons budgétaires. En effet, les démocraties consultatives ont un prix et les personnes qu'elles emploient doivent également être rémunérées. Le CFDD travaille à un niveau agrégé et les citoyens paient une contribution à leurs organisations, qui offrent leur expertise.

M. Philippe Blanchart (PS) souligne que le Parlement n'est pas un corps homogène et que tout le monde n'accorde pas la même importance au développement durable. Quant aux industriels, ils ne sont pas non plus tous préoccupés par le développement durable. Il cite toutefois l'exception des entreprises qui fabriquent des produits directement liés au développement durable, comme celles qui assurent la commercialisation de

aangehaalde kwesties met alle stakeholders. Hij slaagt erin om actuele onderwerpen aan de orde te stellen.

Mevrouw Isabelle Callens (ondervoorzitster van de FRDO) kondigt een rondetafelgesprek aan ter voorbereiding van Durban. Soms vloeit uit dit soort vergaderingen een advies voort, soms niet. Een van de aangesneden thema's rond Rio 20+ is de ontwikkeling van een koolstofarme economie.

De heer Theo Rombouts (FRDO) merkt op dat de adviestaak met betrekking tot wetsontwerpen bij een regering in lopende zaken beperkt is. Wat de DOEB test betreft, is de spreker van oordeel dat het Parlement daar meer werk van moet maken. De bijzondere commissie kan bijvoorbeeld van de regering vragen om meer DOEB testen uit te voeren en in zijn beleid te betrekken.

Op het niveau van de federale administratie organiseert de POD DO jaarlijks een bijeenkomst voor de diverse departementsverantwoordelijken om de wijze waarop het concept duurzame ontwikkeling binnen hun departement kan worden geïntegreerd te bespreken. Indien noch de departementen, noch de ministers van de noodzaak van een duurzaam beleid overtuigd kunnen worden, zal de Belgische samenleving hiervoor een prijs betalen. De sensibilisatie van de gezinnen aan de basis is weliswaar enorm.

Er is grote eensgezindheid in de raad over het feit dat het gebruik van grondstoffen in relatie tot de groei moet afnemen. Dat de groei het met minder grondstoffen zal moeten stellen is geen ideologisch standpunt, maar een feit. Sommige grondstoffen worden schaars en de innovatie moet dus verbeteren: alle stakeholders zijn het erover eens.

De participatie via de FRDO mag niet om budgetredenen in gevaar gebracht worden. Een adviserende democratie heeft namelijk een prijs en de mensen die ervoor werken moeten ook vergoed worden. De FRDO werkt op een geleed niveau en de burgers betalen een bijdrage aan hun organisaties, die hun deskundigheid aanbieden.

De heer Philippe Blanchart (PS) wijst erop dat het Parlement geen homogeen lichaam is en dat duurzame ontwikkeling niet voor iedereen even belangrijk is. Ook in de industrie is iedereen niet even bezorgd om duurzame ontwikkeling. Een uitzondering zijn de bedrijven die producten vervaardigen die zich op duurzame ontwikkeling enten zoals de commercialisering van zonnepanelen en dergelijke. Sommige knelpunten hebben in het Par-

panneaux solaires, etc. On a pu s'apercevoir qu'il existe au sein du Parlement des clivages importants sur certains points. C'est notamment le cas du débat relatif à la mention des émissions de CO₂ dans la publicité pour les voitures. Certains membres n'ont pas pu résister à la pression des groupements d'intérêts. Il faut tenir compte de ces facteurs lorsqu'on parle de développement durable.

Mme Isabelle Callens (vice-présidente du CFDD) souligne que les propositions qu'elle formule en qualité de directrice du département économique de la Fédération des entreprises de Belgique (FEB) et de vice-présidente du CFDD tiennent compte de l'ensemble du secteur économique. Lorsqu'elle défend un point de vue au sein du conseil, elle représente l'ensemble des entreprises. Si tout le monde ne partage pas la même vision à court terme, chacun a conscience du fait que dans le futur, la croissance économique évoluera différemment pour ce qui de la consommation de matières premières et d'énergie. Cela signifie qu'il existe une vision commune et que la discussion porte uniquement sur la vitesse à laquelle les adaptations devront être réalisées.

M. Jan Turf (vice-président du CFDD) estime, lui aussi, que les firmes qui réfléchissent au développement durable et se préoccupent à cet égard de l'impact à plus long terme de leurs investissements disposeront dans dix ans d'un moyen de pression. L'orateur espère que les entreprises évolueront dans le sens d'une gestion durable. En réalité, une évaluation des incidences sur le développement durable est déjà assurée *de facto* par les analystes et économistes employés au sein des entreprises. On constate une évolution positive, mais l'orateur met en garde contre d'éventuels "lock in's". Si les pouvoirs publics poussent les investisseurs dans une direction déterminée, ils doivent rester cohérents, afin d'éviter que les entreprises ne réalisent de mauvais investissements.

M. Theo Rombouts (CFDD) constate que le développement durable est de plus en plus présent dans les différentes composantes de la société. Il renvoie aux économies d'énergie réalisées dans les entreprises, à la politique menée en matière de déchets et au comportement des citoyens. La durabilité ne s'oppose pas aux développements sociétaux. L'orateur établit une analogie avec la lutte pour la justice sociale à laquelle la révolution industrielle a donné lieu. Tout le monde s'accordait sur le principe, mais les avis divergeaient quant à la définition de ce concept. Il en va exactement de même du développement durable, et rien ne pourra arrêter cette évolution.

lement une grote verdeeldheid aan het licht gebracht, zoals het debat over de vermelding van de uitstoot van CO₂ in reclameboodschappen voor auto's. Bepaalde leden konden niet aan de druk van belangengroepen weerstaan. Men moet rekening houden met deze factoren, wanneer men het over duurzame ontwikkeling heeft.

Mevrouw Isabelle Callens (ondervoorzitster van de FRDO) wijst erop dat zij, als directeur van het economisch departement van het Verbond van Belgische Ondernemingen (VBO) en als ondervoorzitter van de FRDO, in haar voorstellen aandacht opbrengt voor de hele economische sector. Wanneer zij een standpunt binnen de raad verdedigt, vertegenwoordigt zij de gehele bedrijfswereld. Niet iedereen deelt dezelfde kortetermijnvisie. Maar iedereen beseft dat de economische groei er in de toekomst anders zal uitzien met betrekking tot het grondstoffengebruik en het energieverbruik. Dat betekent dat er een gemeenschappelijke visie bestaat, alleen het tempo van de aanpassingen maakt het voorwerp van discussie uit.

Ook de heer Jan Turf (ondervoorzitter van de FRDO) is van oordeel dat de bedrijven die nadenken over duurzame ontwikkeling en daarbij de impact van hun investeringen op langere termijn bekijken, over tien jaar een pressiemiddel zullen bezitten. De spreker hoopt dat bedrijven in de richting van duurzame beleid zullen evolueren. De duurzame ontwikkelingseffectenbeoordeling gebeurt eigenlijk reeds *de facto* door de analisten en de economen binnen de bedrijven. Er is een positieve evolutie maar de spreker waarschuwt voor eventuele "lock in"s. Indien de overheid de investeerders in een bepaalde richting duwt moet zij coherent blijven om te voorkomen dat de bedrijven verkeerde investeringen zouden doen.

De heer Theo Rombouts (FRDO) stelt vast dat duurzame ontwikkeling steeds meer doorgang vindt in alle geledingen van de maatschappij. Hij verwijst naar de energiebesparingen in de bedrijven, het afvalbeleid en het gedrag van de burgers. Duurzaamheid is niet in strijd met de maatschappelijke ontwikkelingen. De spreker ontwaart een analogie met de strijd voor sociale rechtvaardigheid die uit de industriële revolutie voortgevloeid is. Iedereen was voorstander van het principe, maar er bestond onenigheid over de invulling van het begrip. Met duurzame ontwikkeling is het net zo en de vooruitgang zal niet te stuiten zijn.

Mme Rita De Bont (VB) estime que les autorités prennent effectivement quelquefois des décisions de manière imprévoyante. D'autre part, certains membres sont également soumis aux pressions de la société civile. Il ne fait aucun doute que l'EIDDD est un outil important à utiliser plus souvent lors du développement d'une vision à long terme. Le CFDD est-il responsable de cette évaluation? Qui compose le panel au sein du conseil? L'intervenante espère que la composition est à tout le moins relativement objective.

Mme Sophie Sokolowski (présidente a.i. SPP DD) indique qu'un groupe est chargé, au sein du SPP DD, du suivi de l'exécution de la législation en la matière. Par ailleurs, chaque administration évalue sa propre politique. Un réseau reliant les différents départements apporte une aide lors de l'évaluation des indicateurs ayant trait au test.

Mme Rita De Bont (VB) estime que, dans ce cas, l'objectivité peut en fait être mise en doute.

M. Philippe Blanchart (PS) adhère à la comparaison précitée avec le progrès social. Initialement, il ne s'agissait que d'une utopie, qui a été transformée en réalité. Tout le monde est conscient de la nécessité d'une politique de développement durable, mais d'aucuns pensent à leurs bénéfices à court terme. D'autres se rendent compte du coût élevé que représentent à court terme certains efforts, tout en saisissant l'avantage qu'ils offrent à long terme.

Comment peut-on convaincre une entreprise belge désireuse d'investir au Vietnam de tenir compte de facteurs de développement durable dans un pays en développement hautement menacé par le changement climatique?

Mme Isabelle Callens (vice-président du CFDD) indique qu'il s'agit d'encourager les entreprises qui adoptent une attitude raisonnable. Les normes ISO et le système EMAS sont des instruments permettant aussi de valoriser des entreprises. Le conseil essaie également de retenir les entreprises en Belgique et d'éviter les délocalisations. Il y va de l'intérêt de tous, tant du mouvement de défense de l'environnement que des organisations syndicales et des entreprises belges. Aussi est-il opportun de tenir compte des avis du CFDD.

M. Jan Turf (vice-président du CFDD) estime que l'image des entreprises qui délocalisent parce qu'elles trouvent des conditions plus avantageuses ailleurs est en train de s'effriter. Les critères imposés actuellement à l'Est et au Sud sont souvent très sévères. Les entreprises sérieuses n'investissent plus dans des technologies bon marché dans le Sud. Lorsqu'elles sou-

Mevrouw Rita De Bont (VB) meent dat de overheid inderdaad soms erg kortzichtige beslissingen neemt. Anderzijds worden sommige leden ook bewerkt door het middenveld. Ongetwijfeld is de DOEB een belangrijk instrument dat vaker aangewend moet worden bij de ontwikkeling van een visie op lange termijn. Is de FRDO verantwoordelijk voor deze beoordeling? Wie stelt het panel samen binnen de raad? De spreker hoopt dat de samenstelling tenminste vrij objectief is.

Mevrouw Sophie Sokolowski (voorzitster a.i. POD DO) verklaart dat binnen de POD DO een groep belast is met de opvolging van de uitvoering van de wetgeving ter zake. Daarnaast beoordeelt elke administratie zelf zijn beleid. Een netwerk tussen de verschillende departementen reikt hulp aan bij de beoordeling van de indicatoren die op de test betrekking hebben.

Mevrouw Rita De Bont (VB) stelt dat de objectiviteit dan eigenlijk in twijfel kan worden getrokken.

De heer Philippe Blanchart (PS) beaamt de eerder vermelde vergelijking met de sociale vooruitgang. Aanvankelijk was het slechts een utopie, die werd omgezet in de realiteit. Iedereen is zich bewust van de noodzaak van een duurzaamheidsbeleid maar sommigen denken aan hun winstbelangen op korte termijn. Anderen beseffen dat sommige inspanningen op korte termijn duur uitvallen, maar zien het voordeel ervan op de lange termijn.

Hoe kan men een Belgisch bedrijf, dat in Vietnam wil investeren, ervan overtuigen om rekening te houden met duurzaamheidsfactoren in een ontwikkelingsland dat in hoge mate wordt bedreigd door klimaatverandering?

Mevrouw Isabelle Callens (ondervoorzitster van de FRDO) stelt dat de bedrijven die een verantwoorde houding aannemen, moeten worden aangemoedigd. Iso-normen en EMAS zijn instrumenten waarmee bedrijven ook gevaloriseerd kunnen worden. De raad probeert ook om de bedrijven in België te houden en delocaliseren te vermijden. Dat is in het belang van iedereen, zowel van de milieubeweging als van de vakbonden en de Belgische ondernemingen. Het is bijgevolg raadzaam om rekening te houden met de adviezen van de FRDO.

De heer Jan Turf (ondervoorzitter van de FRDO) meent dat het beeld van de bedrijven die delocaliseren, omdat ze elders gunstigere omstandigheden vinden, aan het afbrokkelen is. De criteria, die in het Oosten en het Zuiden opgelegd worden, zijn tegenwoordig vaak zeer streng. Ernstige bedrijven investeren niet langer in goedkope technologie in het Zuiden. Wanneer zij een

haitent créer une nouvelle usine au Brésil, celle-ci doit répondre aux normes les plus élevées, car c'est la seule manière pour qu'elle soit encore rentable dans dix ans. Il n'empêche qu'un grand nombre d'investissements réalisés ces dernières années prouvent le contraire. Le changement n'est pas terminé, mais il est en cours. De grandes entreprises belges axent entièrement leurs choix actuels sur la situation future. L'intervenant renvoie à des exemples tels qu'Umicore et Tessenderlo Chemie. En tant qu'ancien membre d'un mouvement environnemental, il se souvient de la mauvaise réputation — justifiée ou non — de Tessenderlo Chemie. Le changement de cap a entre-temps eu lieu.

Il faut cependant tenir compte de la réalité économique: les entreprises souhaiteront toujours investir à l'étranger, mais la réussite ne sera possible que si de nouveaux paradigmes sont pris en compte. L'intervenant déplore l'attitude plutôt passive des responsables politiques dans ces changements de situation, alors que les entreprises sont souvent allées beaucoup plus loin.

M. Theo Rombouts (CFDD) met l'accent sur les aspects internationaux du CFDD, dont certains membres travaillent, par exemple, à la relation Nord-Sud. Certains objectifs ne peuvent être réalisés qu'au niveau supranational ou international (Union européenne, Organisation mondiale du commerce, Conférence Rio 20+, ...). Le fait que le CFDD comprend aussi des aspects internationaux lui permet de suivre également les évolutions internationales, et même d'organiser des tables rondes. C'est particulièrement crucial, car le concept de développement durable est un concept international et le renforcement des capacités est un élément important pour les membres du CFDD en vue de pouvoir participer à des forums internationaux.

Le rapporteur,

Philippe BLANCHART

Le président,

André FLAHAUT

nieuwe fabriek willen optrekken in Brazilië, moet dit aan de hoogste normen beantwoorden, want dat is de enige manier om het over tien jaar nog te laten renderen. Dat neemt niet weg dat een groot aantal investeringen van de voorbije jaren het tegendeel aantonen. De omslag is niet voltrokken, maar hij is gaande. Grote Belgische bedrijven richten hun huidige keuzes volledig op de toekomstige situatie. De spreker verwijst naar voorbeelden als Umicor en Tessenderlo Chemie. Als voormalig lid van de milieubeweging herinnert hij zich de terecht of onterecht slechte reputatie van Tessenderlo Chemie. De koerswijziging is inmiddels gerealiseerd.

Men moet evenwel rekening houden met de economische werkelijkheid: bedrijven zullen altijd in het buitenland willen investeren, maar succes zal alleen maar mogelijk zijn indien de nieuwe paradigma's in acht worden genomen. De spreker betreurt de veeleer passieve houding van de politieke verantwoordelijken in deze veranderende omstandigheden, terwijl de bedrijven vaak een stuk verder staan.

De heer Theo Rombouts (FRDO) beklemtoont de internationale aspecten van de FRDO, waarvan sommige leden, bijvoorbeeld, aan de Noord-Zuid verhouding werken. Een aantal doelstellingen kunnen slechts tot stand worden gebracht op supranationaal of internationaal niveau (Europese Unie, Wereldhandelsorganisatie, Conferentie Rio 20+, ...). Het feit dat de FRDO ook internationale aspecten omvat, maakt het hem mogelijk om ook de internationale ontwikkelingen te volgen, of zelfs rondetafels te organiseren. Dat is bijzonder cruciaal, omdat het concept duurzame ontwikkeling een internationaal concept is en capaciteitsopbouw is voor de leden van de FRDO een belangrijk element om te kunnen deelnemen aan internationale fora.

De rapporteur,

Philippe BLANCHART

De voorzitter,

André FLAHAUT